8 Les «mallons» vernis

Confectionnés dans les fabriques de tommettes de Salernes ou de Villecroze, ces carreaux de terre cuite avaient plusieurs fonctions : isolation, ornement, etc...

Glazed «mallons»

Manufactured in the tile factories of Salernes or Villecroze, these terracotta tiles had several functions: insulation, ornament, etc.

10 Le campanile

De type kiosque, il a la particularité d'être tout rivé à la main, aucune soudure. La cloche, faite d'airain, est classée, elle date de 1509 !

The Campanile

A kiosk type, it has the particularity of being all glued to the hand, no welding. The bell, made of bronze, is classified, it dates back to 1509 !

11 La fontaine du château - 1870

Un double bassin ? Oui, le plus bas pour abreuver les animaux des bergeries du village et un plus haut pour un usage domestique.

The fountain of the castle

A double bedpan ? Yes, the lower one for watering the animals in the village sheepfolds and a higher one for domestic use.

12 La rue des arcades

Au nombre de 8, elles supportaient les habitations au-dessus et permettaient de circuler à l'abri des fortes chaleurs ou du froid du Haut-Var.

The arcades streets

Eight in number, they supported the dwellings above them and allowed for movement without being exposed to the high heat or cold of the Upper Var.

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE
12 Rue A. Croizat - 83690 VILLECROZE
+33 (0)4 94 67 50 00 - villecroze.tourisme@cclgv.fr
www.lacs-gorges-verdon.fr

Villages de Caractère du Var

Vitrine de Tourisme Fluvial

Villecroze

CIRCUIT DÉCOUVERTE

copyright @Ph. Murtas

Lacs et Gorges du Verdon TOURISME

Lacs et Gorges du Verdon TOURISME

www.lacs-gorges-verdon.fr
www.villecroze-tourisme.com

3 La cascade

Haute de 35 mètres, elle couvre tel un voile de mariée la falaise de tuf. Elle prend sa source à Tourtour et suit son chemin jusqu'à la Bresque.

The waterfall

35 metres high, it covers the tufa cliff like a bridal veil. It has its source at Tourtour and follows its path to Bresque.

copyright @Ph. Murtas

2 Le parc municipal

Aménagé dès les années 30, c'est un parc arboré riche d'essences méditerranéennes, d'éléments remarquables : arbres centenaires, restanques, topiaires...

The municipal park

Developed in the 1930s, it is a wooded park rich of Mediterranean species and remarkable elements : century-old trees, restanques, topiaries...

7 Le terrain de pétanque

Situé sur la place du village, c'est le lieu indispensable à l'heure de l'apéritif en Provence.
Connaissez-vous l'origine du mot « pétanque » ?
On jouait les « pieds tanqués » au sol.

The petanque court

Located on the village square, it is the essential place for an aperitif in Provence. Do you know the origin of the word "pétanque" ?
It was played with "tanned feet" on the ground.

5 Le vallon de l'hôpital

Les docteurs d'antan conseillaient aux malades souffrant de tuberculose de se mettre au «cagnard» (soleil) afin de se soigner mais il fallait quand même pouvoir se rafraîchir...

The hospital valley

Doctors of yesteryear advised patients suffering from tuberculosis to go to the "cagnard" (sun) to cure themselves, but they still needed to be able to cool down...

16 La chapelle Saint-Victor
Lieu emprunt d'une sérénité absolue, la construction de cette chapelle romane remonte au XIIe siècle.
Ancienne église paroissiale, elle est aujourd'hui privée et abrite les concerts de l'Académie Musicale de Villecroze.

St. Victor's chapel
A place of absolute serenity, the construction of this Romanesque chapel dates back to the 12th century.
Formerly a parish church, it is now privately owned and houses the concerts of the Académie Musicale de Villecroze.

1 Le Bureau d'Information Touristique
Classé en catégorie II et labellisé Accueil Vélo, il propose du Wifi gratuit et un espace boutique : cartes de randonnées, cartes postales, cartes de pêche ...

The Tourist Information Center
Classified in category II and label Accueil Vélo, it offers free Wifi and a shop area : hiking maps, postcards, fishing cards

4 Les grottes troglodytiques
Nichées dans une falaise de tuf et classées depuis 1924, elles abritent sur 4 niveaux des colonnes, points d'eau, passage derrière la cascade, fenêtres à meneaux et meurtrières.

The troglodytic caves
Nestling in a tuff cliff and listed since 1924, they shelter columns, water points, passage behind the waterfall, mullioned windows and loopholes on 4 levels.

6 Le lavoir - 1848
En plus d'un usage quotidien par les femmes du village, il permettait aux bugadières d'assurer leur métier de lavandières. Pas de lessive ? Elles utilisaient alors la cendre des ceps de vigne.

The wash-house - 1848
In addition to daily use by the women of the village, it allowed the bugadières to carry out their trade as washerwomen. No washing powder? They used the ashes from the vine stocks.

9 Église Notre-Dame des 7 douleurs
La devise de la République sur une église ? Oui ! depuis le mouvement des insurgés de 1851 contre le coup d'état de Louis Napoléon-Bonaparte...

Church of Our Lady of the 7 Sorrows
The motto of the Republic on a church ? Yes ! Since the insurgent movement of 1851 against the coup d'état of Louis Napoleon-Bonaparte...

14 Les mûriers de Provence
Les rames (feuilles) des mûriers servaient à nourrir les vers à soie pour la sériciculture.
A ne pas confondre avec les mûriers platanes, créés par des botanistes.

The mûriers of Provence
The oars (leaves) of the mulberry trees were used to feed the silkworms for the sericulture.
Not to be confused with plane tree mulberry trees, created by botanists.

13 Le théâtre de verdure
Le pré des pauvres
Également nommé le Pré communal, il permettait aux bergers les plus nécessiteux de faire venir paître leurs animaux, gracieusement.

Open air theater
Poor people's meadow
Also known as the "Pré communal", it allowed the neediest shepherds to graze their animals free of charge.

15 La 1ère enceinte du village
Elle date du XIIe siècle.
Aux pierres apparentes, on la retrouve tout le long de la descente de la rue Roger Maurice. La seconde enceinte date du XVI siècle.

The 1st village compound
It dates from the 12th century. With its exposed stones, it can be found all along the descent of the rue Roger Maurice.The second compound dates from the XVI century

Villes et Villages Fleuris
LE LABEL NATIONAL DE LA QUALITÉ DE VIE

Un village fleuri
Le village est classé 2 Fleurs.
Cet embellissement profite également à une qualité de vie provençale des habitants et des visiteurs.

A flowery village
The village is classified 2 Flowers.
This embellishment also benefits the Provencal quality of life of the inhabitants and visitors.

L'eau au village
Issue de 2 sources principales dans le village, elle permettait d'alimenter les 5 moulins à huiles, les 7 fontaines, les jardins et prés des habitants. **L'eau est potable partout !**

Water in the village
Coming from 2 main springs in the village, it supplied the 5 oil mills, the 7 fountains, the gardens and meadows of the inhabitants. Water is drinkable everywhere !

Bd Georges Clémenceau
Route d'Aups
Rue Ambroise Croizat
Rue des écoles
Bd Charles Bernard
Route de Salernes
Route de Draguignan
Ancienne route de Draguignan
Route de Barbereule
TOURTOUR AUPS
SALERNES
DRAGUIGNAN
Place du village
Place de l'église
Le vieux village
Le théâtre de verdure
Crèche
Cimetière
Chapelle Saint-Victor
Chapelle Sainte-Anne
Skate parc
Terrain multi-sport
Terrains de Tennis
Médiathèque
Place des espaces verts
Rue des Mûriers
3 Les grottes
4 La cascade
2 Le parc

Légende
Point d'accès
Zone piétonne
Zone wifi
Parking
Mairie
Eglises
Ecole
Fontaines
Toilettes